

WPISANO DO CENTRALNEGO REJESTRU UMÓW FCD NAWARDA 43/2020/140512 Nr. Umowy: 76990

	ANEKS DO UMOWY GENERALNEJ O KORZYSTANIE Z PRAW POKREWNYCH NA POLU EKSPLOATACJI ODTWARZANIE ZAWARTA POMIEDZY Z.A.W. STOART DZIAŁAJĄCYM jako organizacja uprawniona do wspólnego poboru wynagrodzeń za takie korzystanie (na podstawie decyzji Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego wydanej w trybie art. 107 ¹ ust. 3 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych w zw. z art. 129 ustawy z dnia 15 czerwca 2018 r. o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi i prawami pokrewnymi) a UŻYTKOWNIKIEM		43/2020/140512 Nr. Umowy:
			76990

I. STOART	Nazwa podmiotu:	Związek Artystów Wykonawców „STOART”		Adres siedziby:	ul. Nowy Świat 64, 00-357, Warszawa
	Pozostałe informacje:	(Pełna nazwa zgodna z rejestrem prawnym) 526-13-36-718 (NIP) 010934284/94940 (REGONKRS)			
	(Dane kontaktowe: nr. telefonu, faksu, email)				

II. UŻYTKOWNIK	Nazwa podmiotu:	GMINA KĘDZIERZYN-KOŹLE (dot. MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI) 17				
		(Pełna nazwa zgodna z rejestrem prawnym)				
	Adres:	47-200 (kod pocztowy)	Kędzierzyn-Koźle (miejscowość)	ul. Grzegorza Piramowicza 32 (ulica, numer)		
	Pozostałe informacje:	7492055601 (NIP)	(REGONKRS)	575 555 934 (Dane kontaktowe: nr. telefonu, faksu, email)		
	Adres korespondencyjny:	47-220 (kod pocztowy)	Kędzierzyn-Koźle (miejscowość)	Grunwaldzka 71 (ulica, numer)		

Strony umowy ustalają następujące warunki korzystania przez użytkownika z przedmiotów praw pokrewnych na polu eksploatacji odtwarzanie:

III. KLASYFIKACJA UŻYTKOWNIKA I USTALENIE STAWKI zgodnie z odpowiednią pozycją tabeli (w części „REKREACJA”) wskazanej w pkt 4 Innych Postanowień Umowy	Rodzaj działalności:	Grupa		Określenie wielkości podmiotu:		Dodatkowe opłaty za sezonowo czynne lokalizacje:	
	☒ Rekreacja O/OR	☐ grupa A	☒ grupa C	Godzin zajęć / Pow. m2 / Miejsc:		Lokalizacja sezonowa czynna w miesiącach (włącznie):	
		☐ grupa B	☐ grupa D	Ilość torów lub stołów (grupa D):		Miesiące: II-V, IX-XII	
				Powierzchnia lokalizacji sezonowej:	35		
	Dla grupy A:		☐ Sale standardowe	☐ Sale dostosowane - stawka godzinowa	☐ Sale dostosowane - stawka za m2		
	Dla grupy C:		☒ Pomieszczenia zamknięte	☐ Na wolnym powietrzu	☐ Stoki (metry bieżące wyciągu)		
			☐ Objażdżowe lunaparki, wesołych miasteczka				
	Określenie wielkości miejscowości w której znajduje się obiekt będący przedmiotem Umowy:						Wyliczenie należnej opłaty:
	☐ do 10 tys. ☐ od 10 tys. do 20 tys. ☒ od 20 tys. do 100 tys. ☐ powyżej 100 tys.						☐ Kraków, Poznań, Wrocław, Gdańsk, Gdynia, Sopot, Podregion Centralny Śląski ☐ Warszawa
	Możliwe podwyższenia od wyliczonej należnej opłaty, oraz postanowienia szczególne zmniejszające stawkę:						Wyliczenie opłaty po podwyższeniach i uwzględnieniu szczególnych postanowień:
	Podwyższenie o: ☐ 25% TV w obiekcie (video) ☐ 30% dla miejsc i obiektów: w miejscowościach atrakcyjnych turystycznie, w okresie sezonu turystycznego, podwyższonym standardzie lub atrakcyjności jeśli w tych obiektach są wyższe ceny usług lub towarów ☐ 15% zwielokrotnienie						Postanowienia szczególne: ☐ 35% obniżenie stawki - art. 110 12 ust.5 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (na piśmie wniosek) ☐ dla grupy C: jeśli na wolnym powietrzu 50% stawki, nie dotyczy stołów narciarskich, objazdowych lunaparków, wesołych miasteczek, etc. ☐ dla grupy D - stawka wg O-OG: +4% za każdy tor kregielni i stół bilardowy ☐ dla grupy D: 50% stawki dla obiektów czynnych do 15 dni w miesiącu
	Możliwe opusty stosowane kolejno od wyliczonej należnej opłaty - łącznie max 30%						Netto 43,34 1 43,34 (netto / miesiąc za punkt) (liczba punktów) (łączna netto / miesiąc)
	Opusty: ☐ 10% kontrahent który zgłosi się sam przed rozpoczęciem odtwarzania - na pierwszy rok ☐ 10% jednorazowa wpłata za rok lub ☐ 15% jednorazowa wpłata za rok ☐ 5% członek izby gospodarczej z podpisaniem porozumieniem						Sięć: ☐ 5% od 3 do 10 obiektów ☐ 7% od 11 do 20 obiektów ☐ 8% od 21 do 30 obiektów ☐ 11% od 31 do 40 obiektów ☐ 13% od 41 do 50 obiektów ☐ 15% od 51 obiektów
	Ryczałt przedumowny: Należność z tytułu korzystania przez Użytkownika z przedmiotów praw pokrewnych objętych niniejszą umową przed dniem jej wejścia w życie:						Do zapłaty 43,34 53,31 (złoty netto) (złoty brutto)
	Informacje dodatkowe dot. Ryczałtu: Płatność jednorazowa do: 2020-03-31 Pierwsza rata płatna do: Ilość i wielkość rat: 1 * 43,34						Do zapłaty miesięcznie albo w przypadku braku zapłaty kwoty zrabatowanej w terminie: Netto 43,34 53,31 (złoty / miesiąc)
Sauny Wodne Okko, Kędzierzyn-Koźle, 47-223, Mostowa 1 Nazwa i adres lokalu. Jeżeli Użytkownik posiada więcej niż jeden lokal należy wpisać "sieć" i dołączyć wykaz w formie załącznika do niniejszej umowy.						Dotyczy płatności z opustem półrocznej lub rocznej: Termin jednorazowej płatności kwoty zrabatowanej: Kwota zrabatowana netto: Kwota zrabatowana do zapłaty (brutto):	

IV. ZASADY WNIOSZENIA OPŁAT	Należność płatna na konto nr:	90 1240 2092 9634 0000 0007 6990		
	Termin płatności	☒ miesięcznie	☐ półrocznie (rabat 10%)	☐ rocznie (rabat 15%)
	Do ostatniego dnia każdego miesiąca Do ostatniego dnia pierwszego miesiąca rabatowanego półroczna Do ostatniego dnia pierwszego miesiąca rabatowanego roku			

W przypadku niedokonania płatności jednorazowo z góry we wskazanym terminie, obowiązująca jest pełna stawka zgodnie z Umową, płatna w miesięcznych cyklach rozliczeniowych. W przypadku dokonania zapłaty zrabatowanej kwoty w wymaganej wysokości, w terminie, zrabatowana stawka naliczana będzie w cyklach zgodnie z umową, z terminem płatności do ostatniego dnia pierwszego miesiąca rabatowanego okresu.

V. Faktury elektroniczne: Użytkownik oświadcza, iż rezygnuje z otrzymywania faktur w formie papierowej przesyłanych pocztą tradycyjną, a faktury elektroniczne będzie pobierał samodzielnie ze strony eLicencja.pl. Wyraża również zgodę na otrzymywanie faktur drogą elektroniczną, lub powiadomień o udostępnieniu tych faktur na stronie eLicencja.pl. Dane do logowania znajdować się będą na pierwszej informacji o wysokości opłat, przesłanej Użytkownikowi.	☐ TAK ☒ NIE
---	---

VI. Zapisy dodatkowe:	Aneks dodający nowy punkt sezonowy
-----------------------	------------------------------------

VII. Umowa wchodzi w życie z mocą od 1-go dnia	Marzec 2020 (miesiąc) (rok)	2020-02-03 Data podpisania umowy	Parafa STOART / Użytkownika
--	--------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------

INNE POSTANOWIENIA

1. Zgodnie z decyzją Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie DWIMWA.MZ0261/22/14, znak pisma DWIM/527/16, utrzymanej w mocy decyzją tego Ministra z dnia 3 stycznia 2019 r. DWIM-WA.551.9.2017.MC (zwaną dalej: „Decyzją”) STOART został wyznaczony do wykonywania wspólnego poboru wynagrodzeń za korzystanie z przedmiotów praw pokrewnych na polu eksploatacji odtwarzanie, przysługujących uprawnionym z tytułu praw do artystycznych wykonań utworów muzycznych i słownomuzycznych, praw do artystycznych wykonań aktorów i tancerzy oraz praw przysługujących producentom fonogramów i wideogramów muzycznych w zakresie w jakim obowiązują zatwierdzone tabele wynagrodzeń.
2. Umowa obejmuje prawa przysługujące wykonawcom utworów muzycznych i słowno-muzycznych, prawa przysługujące aktorom i tancerzom, oraz prawa przysługujące producentom fonogramów i wideogramów muzycznych, zwanych dalej „Uprawnionymi”.
3. Użytkownik przekaże STOART w formatach zgodnych ze wzorem zamieszczonym na stronie www.stoart.org.pl/publiczne-odtworzenie/dokumenty listę odtwarzanych utworów wraz z danymi umożliwiającymi identyfikację Uprawnionych w przypadku odtwarzania z nośników, bądź wykaz nadawców, których program odtwarza w przypadku udostępniania programów radiowych lub w formie elektronicznej, na adres e-mail STOART – wykazy@stoart.org.pl. Użytkownik jest zobowiązany informować STOART o zmianach w zakresie odtwarzania.
4. Podstawą prawną wysokości opłat jest Tabela Stawek Wynagrodzeń za odtwarzanie utworów i przedmiotów praw pokrewnych zatwierdzona orzeczeniem Komisji Prawa Autorskiego z dnia 10 lipca 2013 r. (sygn. akt DWIM.PZ-006/1-5/12) oraz Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 25 lutego 2016 roku (sygn. akt IACa 812/15).
5. Powyższe stawki podlegają waloryzacji zgodnie z ustawą o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi i prawami pokrewnymi.
6. Do kwot netto należy doliczyć podatek VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami.
7. STOART rozliczać będzie wpłaty Użytkownika w następującej kolejności:
 - a) odsetki od przeterminowanych należności oraz koszty prowadzonych postępowań egzekucyjnych
 - b) należności główne, poczynawszy od najbardziej przeterminowanychW przypadku zaistnienia nadpłaty, STOART rozliczy nią należności za kolejne okresy, lub dokona zwrotu nadpłaconej kwoty na rachunek bankowy wskazany przez Użytkownika lub na rachunek bankowy z którego dokonano ostatniej wpłaty na rzecz STOART.
8. W przypadku opóźnień Użytkownik zapłaci - za każdy dzień opóźnienia - odsetki ustawowe za opóźnienie. Użytkownik wyraża zgodę na obciążenie go kosztami prowadzonej na zlecenie STOART windykacji realizowanej przez podmioty zewnętrzne, realizujące w zastępstwie STOART czynności windykacyjne, jeżeli opóźnienie w zapłacie wyniesie ponad 60 dni.
9. Umowa zawarta jest na czas nieoznaczony.
10. Użytkownik zobowiązany jest do niezwłocznego, pisemnego powiadomienia STOART o zawieszeniu, ograniczeniu lub zaprzestaniu odtwarzania, pod rygorem obowiązku zapłaty wynagrodzenia w wysokości jak przed zmianą.
11. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności z wyłączeniem:
 - a) zmiany stawki na skutek waloryzacji, o której mowa w pkt 5. powyżej,
 - b) zmiany stawki na skutek zgłoszonej przez Użytkownika zmiany zakresu prowadzonej działalności, w tym rozszerzenia sieci Użytkownika, lub zwiększeniu zakresu odtwarzania.W przypadku gdyby Użytkownik nie zgłosił odtwarzania dokonywanego w sposób przekraczający zakres niniejszej umowy, a zostałoby ono stwierdzone, STOART ma prawo pobrać wynagrodzenie w wysokości stosownej do zakresu odtwarzania, zgodnej z zapisami Ustawy, Umowy oraz obowiązującej Tabeli stawek wynagrodzeń.
12. Umowa może zostać wypowiedziana przez każdą ze Stron z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia. W przypadku zaprzestania przez Użytkownika publicznego odtwarzania przedmiotów praw pokrewnych umowa wygasa z dniem otrzymania przez STOART pisemnego powiadomienia o tym fakcie ze skutkiem na koniec okresu rozliczeniowego. Wynagrodzenie wpłacone przed otrzymaniem powiadomienia nie podlega zwrotowi.
13. Wszelkie spory związane z niniejszą Umową lub z niej wynikające będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby STOART.
14. Niniejsza umowa, a także wszelkie informacje sporządzane, zebrane, zgromadzone, dostarczone w związku z jej zawarciem i wykonaniem (włączając w to kopie i odpisy a także utrwalenia na innych nośnikach zapisu) stanowią tajemnicę stron niniejszej umowy w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
15. Jakikolwiek ujawnienie, przekazywanie, wykorzystywanie, zbywanie osobom trzecim w czasie trwania umowy oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu tajemnicy przedsiębiorstwa wymaga uprzedniej pisemnej zgody drugiej strony, chyba, że takie ujawnienie lub przekazanie jest wymagane przez i zgodne z obowiązującymi przepisami prawa.
16. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz ustawy o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi i prawami pokrewnymi.
17. STOART informuje, że jest Administratorem danych osobowych Użytkownika, a Użytkownik oświadcza i potwierdza że uzyskał wszelkie informacje na temat przetwarzania jego danych osobowych przez STOART i zapoznał się informacjami o zakresie przetwarzania i jego zasadach oraz przysługujących mu prawach zamieszczonych na stronie www.stoart.org.pl/publiczne-odtworzenie/dane-osobowe
18. Umowa została zawarta w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
19. Użytkownik zapoznał się z postanowieniami umowy zawartymi na pierwszej stronie, w tym z zapisami dotyczącymi wysokości i sposobu naliczenia stawek opłat za korzystanie z przedmiotów praw pokrewnych, oraz wysokości opłaty za korzystanie z przedmiotów praw pokrewnych przed dniem zawarcia umowy wymienionej w bloku III na pierwszej stronie – Ryczałt przedumowny.

STOART	
CENTRUM OPERACYJNE STOART W KATOWICACH	
40-158 Katowice, ul. Jesionowa 22/42	
tel.: (32) 661 82 00, fax: (32) 661 82 01	
Związek A	awców
STOART	
Katarzyna Wąlbierska	
pełnomocnik ds. umów	

Pieczętka firmowa

Imię i nazwisko
przedstawiciela (1)

Imię i nazwisko
przedstawiciela (2)

Podpis/y

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY I REKREACJI	
47-220 Kędzierzyn-Koźle	
Al. Jana Pawła II 29	
ZASTĘPCA DYREKTORA	
Rafał Składny	